



Nankin en avril : tromblons et télescopes !

Avec 74M d'habitants (1% de la pop.nat'le) vivant sur 1% du territoire (102.000km²), le **Jiangsu** génère plus de 10% du PIB. Il est la province à la croissance la plus rapide (12,3% depuis 10 ans). Secret de sa réussite : le fleuve **Yangtzé**. Aux paysans, le delta offre un riche limon et l'irrigation à volonté. Aux villes, il ouvre tout le pays par la mer (axe Nord-Sud), et par le fleuve (vers l'intérieur), par ses 800 km de rives, souvent en eaux profondes, capables de décharger des cargos jusqu'à 50.000t (bientôt à 100.000t). Il a enfin derrière lui 50 ans d'histoire de PME, ayant été ignoré du marxisme et ayant été épargné des calamiteuses usines géantes en faillite sur plan. Il a donc eu, très tôt, une vocation commerciale tournée vers l'intérieur! Aujourd'hui, cette richesse vaut de l'or : il est un des seuls à avoir les moyens d'un vertigineux programme d'infrastructures. Par ses ports, il compte disposer d'ici 2010 d'une capacité de 700Mt de fret, et de 4.5M de TEU— autant que Shanghai. Défaut d'une qualité, son seul handicap est la muraille liquide du Yangtzé, freinant l'industrialisation du nord et y tronquant les salaires de 40%: seuls 18% de la rive y sont occupés, face à la quasi-saturation au sud. La province veut y remédier par un programme de 7 ponts nouveaux, parmi

les plus grands du monde (jusqu'à 50 km de long, tabliers suspendus de 600m), et par 1800km d'autoroutes, en plus de celles existantes, qui font du Jiangsu dès maintenant la province la plus «branchée» du pays. Le Jiangsu est donc une pépinière à **firmes privées**. Riche de 300.000 telles C^{ies} dont 50.000 créées en 2003 et 51 comptant plus de 12M\$ de capital, il est en pointe, pour le rachat des 单位 danwei d'Etat, qu'il a débuté 10 ans plus tôt que les autres. Prenez **SVT**, rachetée en '92 par 7 ingénieurs pour 70.000\$. Devenu entre-temps un des grands de la R&D chinoise notamment électronique, SVT «pèse» à présent 2MM\$ de ventes/an, 15.000 emplois et 100 filiales, dont **Little Swan** (cotée en bourse de Shanghai, 4M de machines à laver/an, les moins chères au monde). Pour le jeune vice-gouverneur **Zhang Weiguo**, l'avenir ne se conçoit que par une course au invest : les 300MM\$ nécessaires au Jiangsu pour atteindre ses objectifs d'ici 2010, sont très au-dessus de la masse de capital existante dans la province. En 2003, l'étranger a contracté **12,8MM\$** sur place, en 360 projets soit environ 15% du nombre total. Pour réussir son pari, la province s'est donné depuis '03 un **plan directeur** de croissance du **corridor du Yangtzé**. Ses axes : accélérer la saignée des campagnes, qui perdent 1M d'hommes/an et ne comptent plus que 44,7% de la pop.; faire la chasse aux pollueurs et mauvais producteurs; écarter des rives les usines qui n'ont rien à y faire et dynamiser le Nord pour réduire les écarts de développement - enjeu central de la province, comme du pays ! ■

Arc Int'l, à Nankin - se hâter lentement!

Champion de la vaisselle de verre, **Arc Int'l** se lança en 1998 dans l'aventure chinoise: le n°1 mondial de l'art de la table comprenait la nécessité de se trouver à temps sur ce marché natif, de 22% de l'humanité. Il choisit **Nankin** (zone portuaire de **Xingang**), pour ses atouts locaux (communication, salaires, coût du sol). Avant d'ouvrir un four (30 à 40 M\$) qui, allumé, ne doit plus être éteint avant 7 ans, Arc choisit d'**importer** son verre et de le retravailler en petits volumes, à 5 à 6t/semaine. Durant trois ans, la filiale fit ainsi ses gammes, découvrant distributeurs et ouvriers, tout en testant le marché. Arc en conclut qu'il n'existait pas encore de grande culture du verre en Chine: la population n'était pas encore formée à une esthétique du verre ou de l'assiette. Sous le nom de 弓箭 **Gongjian** (arc-flèche), la firme nordique française lança en 2001 sa véritable usine, équipée localement chaque fois que possible. Exception: les 7 chaînes de prod. Sous la direction de **JJ. Senèze**, l'usine inaugurée en avril '03 sort depuis lors plus de 200 produits simples, sous les gammes **Luminarc** et **Arcoroc**. La crise du **SRAS** intervint au pire moment : 2 Français de retour au pays, grippés, furent détectés «cas probables» (jamais confirmés), alors que 70 instructeurs français étaient sur place. Tous furent évacués en urgence. Pour autant, grâce à une coopé entre autorités et industriel, l'usine ne fut pas fermée (ce qui l'aurait tuée), et durant les 45 jours d'absence des formateurs français, elle produisit normalement : il en ressortit une confiance renforcée entre personnel chinois et direction française, et un esprit-maison, trempé dans la crise! Aujourd'hui, **Arc Int'l** a pris son essor : au 2. trim. '04, elle va vendre 20M€/mois et franchir le seuil de rentabilité. Le 2^d four pourrait voir le jour fin 2005. Prochain défi : développer les gammes de produits par et pour les Chinois— ce sera l'affaire d'un centre de design récemment créé, sous supervision de la maison-mère!

Canal Sud-Nord : les premiers pas

En pleine campagne du Jiangsu, un chantier aux formes biscornues. A perte de vue, une saignée dans la terre jaune, griffant le damier des lopins de colza: c'est la 1^{ère} station de pompage du futur **canal Sud-Nord**, ambitieux projet qui portera vers le **Fl. Jaune**, sur des milliers de km, 3% des eaux du **Yangtzé**. Cette section de 45km est déjà creusée aux 2/3. Fournies par **Hitachi** et un groupe local, les pompes de 3m de diamètre contribueront aux 800m³/sec. qu'acheminera la **ligne-Est** du canal, projet qui comportera en outre deux autres tracés, «Centre» et «Ouest». Destinée à alimenter **Tianjin** et le **Shandong** (notoirement assoiffés), la **ligne «Est»** où nous nous trouvons est déjà réalisée à 53% au Jiangsu, et à 21% au Shandong. L'entrée en service est pour fin 2006. A terme, la capacité de dérivation atteindra 15MMm³/an et la fourniture réelle, 8MMm³ dont 4MM, pour le Nord chinois. La **ligne Centre, Lugou** (Sichuan)-**Pékin** entrera en fonction un an après. Le tracé Ouest, le plus prometteur, attendra quelques années— que la technologie nécessaire voie le jour, capable de détourner les dizaines de MMm³ d'eau attendues, à 4000m d'altitude. Si le tracé-Est est le plus avancé, c'est qu'il existait déjà, localement, depuis 40 ans, un système provincial de dérivation logé dans les douves du Grand canal (大运河 *da yun he*), vieux de 2500 ans. Ses 8MM\$ d'invest serviront à fournir les 9 stations de pompes nouvelles, et les 26 stations d'épuration des eaux en amont. Ce projet nat'l s'accompagne d'un corset juridique et financier. Une JV privée entre les 2 provinces devra rembourser les fonds avancés, et faire payer aux usagers le prix, dans des conditions (sic) «de marché», alors que l'eau jusqu'alors était quasi gratuite. Une police de l'eau verra le jour le long du canal, pour éviter les pompes sauvages. Nouvel outil, nouveau droit, nouveaux risques (tels celui du **schistosome**, escargot parasite qui remonte vers le Nord, suivant le canal) : c'est la Chine qui s'ébranle!

Le Japon à Nankin : le spectre du passé !

Capitale du Jiangsu, avec 6,4M d'habitants, Nankin en est aussi la surdouée, avec ses 40 universités, ses 330.000 étudiants, 400.000 techniciens et 1000 agences bancaires qui forment un volant cinétique de savoir-faire et de finance unique dans le pays. Au bord du Yangtzé, dotée d'un paysage de collines vertes et de palais antiques (héritage de 2500 ans, qui la virent capitale nationale sous 10 dynasties), Nankin est donc la coqueluche des étrangers qui y sont 30.000 expatriés, entre 8000 firmes (pour 17MM\$ placés)! Ce tableau compte un grand absent, le **Japon**, qui n'y est que 5^{ème} investisseur, quoique le n°2 provincial. Il faut dire qu'égaré par son idéologie, l'Empire du Soleil Levant commit à Nankin en 1937 une des plus lourdes erreurs de son histoire, en massacrant pas moins de 300.000 habitants. Depuis lors, tout en s'en étant excusé indirectement, Tokyo n'a jamais voulu faire avec son passé une rupture complète, comme l'avait fait **Willy Brandt** pour l'Allemagne. Nankin maintient un musée de cette guerre d'extermination. Du coup, moins par honte que par crainte d'un mauvais accueil, les industriels nippons évitent l'endroit. De même, sur les 2.2M de touristes découvrant Nankin chaque année, seuls 80.000 sont nippons - peu de chose. La position de la mairie est inconfortable. L'opinion locale n'a rien oublié du passé. Mais d'autre part, Nankin ne peut se passer de la manne technologique et financière du prestigieux pays voisin... Aussi le vice-maire **Jiang Hongkun**, devant la presse étrangère (*nippone*) en visite, s'est-il livré à un exercice malaisé, plaidant pour «l'amitié» et tentant de rassurer... Nankin cristallise l'incapacité de ces deux pays à dépasser un problème vieux de 70 ans. Le spectre frappe toujours deux fois — la 1^{ère} par la guerre, la seconde par le mur d'argent ! ■

A L'INTÉRIEUR :

钱 **Argent** : **Gome** - comment étouffer le piratage
 合资企业 **J-V** : **Lucent** - grand tremblement
 约会 **R-V** : **Canton**, la plus grande des foires de Chine
 老百姓 **Petit People**: **Rugao**-le secret de la vie éternelle
 政治 **Politique** : **Sursis** pour le **Grand cañon** d'Asie

ARGENT

钱

• Publiant leurs bilans 2003, les **chantiers navals** chinois crient victoire. Encore absents du marché en 1980, ils cumulent **18M TJB**, **18%** des commandes mondiales, et s'apprentent à terrasser d'ici 15 ans les **Goliath** nippons et coréens. En '03, l'armateur chinois livrait pour 6Mt de TJB dont 70% à l'export. Ses atouts sont connus: bas salaires, RMB sous-évalué, rattrapage technologique. Cependant pour la 1^{ère} fois, les chantiers continentaux ne peuvent cacher leur maillon faible. L'an dernier, sur leurs **3MM\$** de rentrées (+57%), ils durent en rendre 500M en *surestaries*, pénalités pour délais non tenus. En 20 ans, ce serait un ahurissant 10MM\$ dont ils porteraient ainsi le deuil : prix à payer pour le dynamisme sauvage chinois, fait de "système D" et de navigation à vue dans les eaux troubles des banquiers et des fournisseurs, notamment d'acier : une guerre de tranchées est perceptible ces derniers mois entre marchands spéculateurs, et chantiers (*et autres clients*) pris en otage.

• N°1 du commerce de l'électroménager, **Gome** (*C^{ie} hybride récemment né d'une fusion*) veut briser les reins du **piratage** audiovisuel. La clé tient en 2 mots : vendre au même prix, 10¥ le DVD ou CD et multiplier les points de vente. Les 125 boutiques-Gome seraient 600 en déc, 5000 d'ici 2009. Mais à ce prix contrefait, comment payer les droits? En dégraissant les coûts à toutes les étapes de la chaîne. Avec 60M\$ d'invest, Gome veut réduire les coûts de 20 à 30% pour prendre 30% du marché, à 1,2 MM\$ de ventes /an. Pressurées par Gome pour limer leur marge, les maisons de disques se laisseront convaincre au nom de surpuissants volumes de vente, et de l'espoir d'extirper le chancre du piratage Constellation Ressources, firme de consultants, chiffre à deux ou trois le nombre des super diffuseurs que le marché peut supporter.

JOINT-VENTURES (étranger) 合资企业

• La position d'**Intel** en Chine est inconfortable. En mars (*VdlC n°10-11*), le géant du **microprocesseur** refusait le diktat du **MII**, de charger ses puces de standard **Wi-Fi**, avec un code-source qu'il ne maîtrise pas. Passée la date limite, Intel menaçait de rupture de fourniture à ses clients chinois. Nonobstant, le 7/4, il pose à **Chengdu** (*Sichuan*) la 1^{ère} pierre de sa 2^{de} usine d'assemblage et tests de **semi-conducteurs**, d'un coût de **375M\$**, au personnel de 675 ingénieurs. L'usine fait suite à celle de **Pudong**, à ses 30 *start-ups*, 14 bureaux et 3 labos de R&D à travers le pays. D'ici déc., l'invest d'Intel en Chine aura franchi le MM\$. Il faut dire que la part chinoise du marché mondial de l'assemblage/testage de puces (*évalué à 22MM\$*) monte sans cesse, atteignant aujourd'hui 16%. Ceci explique le peu de marge de manoeuvre pour Intel : quand on est gaufrier électronique, on ne peut pas faire l'impasse sur la Chine!

• **Lucent Technologies**, leader US des équipements de télécom, fait le ménage dans sa direction chinoise, congédiant le Prsd **Jason Chi**, le DG et des directeurs *finance* et *marketing* pour

infractions aux règles US sur les financements occultes. Lucent reproche à ses employés d'avoir versé des *bakshish* à des cadres locaux, pour conserver ses marchés en Chine—**931M\$** et 11% de son chiffre mondial en '03. Le scandale vint d'**Egypte**: la **SEC** et le **Department of Justice**, chiens de garde du Foreign Corrupt Practices Act, avaient passé au peigne fin les comptes de la filiale, déclanchant en 23 pays une cascade d'enquêtes par une maison qui clamait fort sa volonté de *coopérer*. Le Act prévoit des sanctions de 2M\$ d'amende pour la firme fautive et de 100.000\$ voire 5 ans de prison aux cadres. Pour Lucent, c'est un coup dur. L'administration chinoise pourrait y voir une atteinte indirecte à sa souveraineté. Les services ayant profité des largesses souffriront doublement, de la perte de revenus et des poursuites judiciaires chinoises inévitables. Lucent doit donc s'attendre à un stage de purgatoire... Cette affaire qui s'explique par la volonté des US de tourner la page de ses retentissantes faillites (*comme celle d'Enron*, en 2002) n'implique pourtant aucune chance de vaincre cette pratique de la corruption d'affaires, tant ses avatars sont nombreux et son principe, universel!

RENDEZ-VOUS

约会

- 13-15/4: Visite vice-Prdst US **Dick Cheney**
- 13-16/4: Visite du Prdst de l'**UE R. Prodi**
- 15-30/04: Foire de Canton

PETIT PEUPLE

老百姓

Rugao (*Jiangsu*) prétend à la fois, à la place du plus âgé et plus jeune canton de Chine. Avec 209 **centenaires** (*1,44/10.000hts*), il est un des 4 plus vieux du monde. Qu'il abrite, malgré cela, des usines *high tech* et construise deux **ZI** (*électronique, chimie fine*) de 2km² chacune, plonge démographes et économistes onusiens dans la perplexité: à 1^{ère} vue, rien n'explique cette bizarre longévité. La pitance locale (*tofou, boulettes d'herbes et de poisson*) est saine, l'air moins vicié -mais rien de probant. La mairie explique son micro-miracle par sa politique gérontophile dite des 八— *ba-yi* (8x1), 8 services gratuits, parmi lesquels le lait quotidien et la TV, une visite médicale /an et une autre sociale : en plus de l'anniversaire et d'une *Journée des vieux*... Jeunot de 80 ans depuis 20 ans à la retraite, **Hua Mujun** révèle que les croulants du cru, au-delà de leurs différences, partagent un commun bonheur d'être entourés et à l'abri du besoin. Ainsi, le vert vieillard dévoile 2 clés du secret de Rugao pour défier la mort • 50 ans d'efforts socialistes n'ont pas réussi à éradiquer le **clanisme** dans les campagnes: à l'instar de bien d'autres villages, les grandes familles de Rugao gardent leurs vieux à leur coeur, avec honneurs et tâches, élixir de vie! • 2 • Aucun de ces centenaires n'a fait d'**études**, tous ont connu la faim. Dans leur existence précaire, les plus faibles furent balayés. Les autres ne firent *pas de gras*, mais cristallisèrent leurs énergies dans l'effort de survivre. 钱金难买老来瘦: le proverbe ne s'y trompe pas, qui affirme que *qian jin nan mai*

lao lai shou, 1000 taëls d'or n'achètent pas la sveltesse nécessaire pour accéder au grand âge!

POLITIQUE

政治

• En juil '03 (*VdlC n°24/VIII*), en lançant 1/2M de citoyens dans les rues, HK refusait un projet de loi d'exception, et réclamait l'élection de son gouverneur dès '07 (*conformément aux dispositions de sa "Loi Fondamentale"*). La semaine passée, le Bureau de l'**ANP** se réunissait pour statuer. La réponse (6/04) fut une (*prévisible*) fin de non-recevoir : échaudé par le scrutin à **Taiwan** en mars, Pékin fait barrage via son Parlement, pour rappeler que lui seul peut amender la mini-constitution. Il se protège d'une victoire électorale des autonomistes insulaires en septembre, qui les mettrait en position de tenter un "coup d'Etat légal", en introduisant unilatéralement le suffrage universel. Mais cette pression n'est pas sans risque : après son coup de force, Pékin voit son image abîmée à HK, où d'autres manif étaient annoncées, dès dimanche 11/4 : l'heure n'est pas à la soumission.

• Pour le Prof. **He Weifang**, expert en droit, ce verdict serait une "gifle" du pouvoir cantonais au gouv't central, et renierait le principe inscrit en mars dans la constitution, du respect de la propriété privée. En mars, quatre journalistes du groupe *Nanfang* étaient arrêtés ou condamnés (*dont 12 ans pour Yu Huafeng, DG et Red-chef-adjoint de Southern Metropolis*), sous l'accusation était de **corruption** -90.000\$ et 70.000\$ de primes du journal avaient été partagés entre membres de la rédaction. Raison réelle, selon les journalistes : avoir dévoilé en déc 2003 un nouveau cas de **Sras** que Canton voulait taire. Ce qui est nouveau dans cette histoire, est moins le verdict (*d'une valeur juridique faible*) que la montée au créneau de la rédaction qui fait appel, et d'intellectuels influents, qui en appellent contre Canton auprès de Pékin, au nom de ses propres principes!

• On s'était surpris (*cf VdlC n°10-11*) de la vigueur d'une campagne **verte** contre les "2 barrages à 13 niveaux" projetés dans la vallée de la **Nu** (2800 km, *Yunnan, Tibet, ASE*). Deux thèses s'affrontaient : ① celle du gouv't de **Kunming** et du groupe électricien pékinois **Huaneng**, enivrés par la perspective de **21GW/h** (*plus que les "3 Gorges"*). ② et celle du "**Grand Cañon d'Asie**", dernier écosystème tropical vierge d'Asie continentale, au patrimoine de biodiversité aussi fragile qu'unique. S'étant dispensée du permis de Pékin, la JV Kunming-Huaneng était illégale. Finalement, le 1er min. **Wen Jiabao** a décidé de différer les travaux de **Liukui**, le 1^{er} ouvrage, le temps d'une étude indépendante, par un rare "Comité pour le Développement Nat'l et la Révolution". Le CDNR devra évaluer la portée environnementale "*jusqu' alors ignorée*" (sic). Ainsi, Wen prouve le sérieux de son principe, de favoriser la qualité de la vie sur le profit. A noter que ce combat n'est pas gagné: le permis n'est que différé à ce stade. **NB**: le projet comptait de puissants adversaires, tels la **SEPA**, la **CASS** et de pays riverains de la Nu, tels *Thaïlande, Vietnam et Cambodge!* ■

Abréviations : M : million, MM : milliard ; ANP : Assemblée Nat'le Populaire; CASS : Chinese Academy of Social Sciences; EE : Entreprise d'Etat ; GE : General Electric ; RMB : Renminbi; SEC : Securities and Exchange Commission; SEPA : State Environ't Protection Agency; SRAS : syndrome respiratoire aigu sévère; SVT : Speed-Velocity-Time; TJB : tonne de jauge brute; TEU : ton equivalent Unit; UE : Union Européenne;

Le vent de la Chine, un produit de China Trade Winds (HK) Ltd; collaborateur principal: Eric MEYER, avec Jean-François ROUSSEAU

Email: editor@chinatradewinds.com — Visitez notre site internet — et faites vos recherches en ligne — www.chinatradewinds.com